

به www.na.org/virtual جهت دائلود اسلاید برای جلسات خود مراجعه فرمائید.

برسد. تا قدرت خرید در سراسر دنیا بالا نرود و اعانات اعضا، گروهها و بدنه های خدماتی مثل گذشته نشود، ما در تنگنا خواهیم بود. ما از ذخایر خود استفاده کردیم تا به فعالیت ادامه دهیم و حال لازم است تا به شرایط قبل دوباره دست پیدا کنیم.

در نهایت این را گفتیم که باز هم از شما تشکر کنیم و تشویق کنیم که به همین شکل ادامه دهید!

ما هنوز باور داریم که شرایط بد بیماری فراگیر این امتیاز را داشت که فرصتی برای ما به وجود آورد که به تحولی که سالها بود نیاز داشتیم تا از وابستگی به فروش نشریات رها شویم و از طریق اعانات اعضا (که البته شامل اعانات بدنه های خدماتی، گروهها و رویدادهای NA نیز میشود) متکی بخود شویم. هدف بلند مدت ما این است که حداقل ۷۰٪ از هزینه خدمات خود را از طریق اعانات تامین کنیم. که در این راه پیشرفت خوبی داشتیم، و تقریباً ۴۰٪ این راه را پیموده ایم. این اتفاق بسیار خوبی است، اما بخاطر داشته باشید یک دلیل بزرگ برای این موفقیت این است که در سال گذشته ما تعداد زیادی از کارمندان خود را از کار برکنار کردیم و به مناسبت رویدادهای انجمن سفر نکردیم و جلسات هیئت امنا و کارگروهها برگزار نشد.

کارمندان باقیمانده بر سر کار خود در تمام طول مدت بیماری فراگیر مشغول به کار بودند اما دفتر خدمات جهانی در آمریکا هنوز تعطیل است تا زمانی که بتوانیم تعداد کارمندان را دوباره افزایش دهیم تا بتوانیم پاسخگوی مراجعین حضوری و سفارشات آنها باشیم.

ما چشم انتظار روزی هستیم که بتوانیم دوباره به فعالیتهای گذشته خود ادامه دهیم و روزهای عادی به خدمات جهانی NA باز گردد.

با تشکر از شما برای رسیدن ما به مقصد.

خلاصه گزارش

در حساب اینستاگرام با آیدی @narcoticsanonymous به تعداد ۱۰۰۰۰ فالوور نزدیک هستیم. این تعداد عدد جادویی در اینستاگرام است، زیرا با ۱۰۰۰۰ فالوور دیگر میتوانیم لینک زنده پست کنیم. اگر هنوز ما را فالو ندارید لطفاً این کار را انجام دهید تا ما به این عدد برسیم.

هفته روابط عمومی در هفته اول ژوئن برگزار گردید و جوامع انجمنی در سراسر دنیا رویدادهایی را برگزار کردند تا سطح آگاهی اعضا خدمات روابط عمومی را بالا ببرند و جامعه را از وجود NA مطلع سازند.

روز اتحاد در تاریخ ۴ سپتامبر برگزار خواهد شد. اعلامیه آن در www.na.org/nawsevents بارگذاری شده است. به دیگر معتمدان در سراسر جهان بپیوندید تا با یکدیگر راس ساعت ۱۰ صبح به وقت آمریکا دعا آرامش را بخوانیم.

کلیه شوراهای فرامناطق بطور منظم طبق پروژه مقررات فرامناطق جلسات خود را برگزار کردند تا تبادل تجربه نمایند. و فرامناطق که در کنفرانس خدمات جهانی کرسی دارند نیز به صورت چرخشی با یکدیگر جلسه برگزار کردند تا تجربیات خود را در رابطه با پست خدماتی وکیل (رابط) فرامناطق در میان بگذارند.

آخرین سری از شش قسمت پروژه کتاب یک اصل روحانی برای هر روز (SPAD) در سایت www.na.org/spad جهت مرور بارگذاری شده است. متن پیشنویس کتاب در گزارش دستور کار کنفرانس ۲۰۲۲ قرار داده خواهد شد تا به تأیید کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۲۲ برسد.

گزارش مالی

پس از گذشت بیشتر از یک سال از بیماری فراگیر، هنوز هم بزرگترین مشکل ما مسائل مالی است.

البته خبر خوب این است که - بعد از گذشت دهه ها این اولین بار است که اعانات ۲۵٪ از درآمد ما را در سال گذشته پوشش داد. این در حالی است که سال قبل از آن فقط ۱۰٪ بود. سپاسگزاری ما از شما بی حد و اندازه است. با تشکر از کسانی که در طی ۱۶ ماه گذشته کمک کردند تا ما به فعالیت خود ادامه دهیم.

اعضا NA در شرایط بحرانی همیشه خوب عمل میکنند و اعانات ایشان بیش از همیشه بود. اگرچه این فقط قسمتی از واقعیت است: اما فروش نشریات تقلیل یافته. و ما زمان زیادی نیاز داریم تا بتوانیم بحران مالی سال گذشته را پشت سر بگذاریم. تا جلسات NA در سراسر دنیا دوباره مانند گذشته بصورت حضوری برگزار نشوند، ما فکر نمیکنیم که فروش نشریات به حد و اندازه قبل از دوران بیماری

اطلاعیه در رابطه با اهدا کردن

ممکن است در ایمیل های ما خوانده باشید که ما از سیستم مالی جدیدی استفاده میکنیم. این سیستم به اعضا امکان میدهد تا اعانات خود را ردیابی کنند و امکانات بیشتری نیز جهت اعانات مداوم و منظم دارد.

در ضمن این امکان را دارد که شما برای بزرگداشت شخص دیگری اعانه نمائید. مثلاً به مناسبت سالگرد پاکی عضو دیگر، یا در آغوش کشیدن مجازی، یا در یادبود عضوی که فوت کرده است شما میتوانید اعانه کنید و کارتی به این مناسبت برای شخصی دیگر بفرستید تا مطلع شوند شما به عشق او یا ادای احترام به او، این اعانه را نموده اید. به قسمت مخصوص این کار به لینک زیر مراجعه نمائید. www.na.org/contribute



کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۲۲

اعضا هیئت امنا و شرکت کنندگان کنفرانس در حال بحث درباره برگزاری کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۲۲ هستند، که با در نظر گرفتن محدودیتهای مسافرتی، محدودیتهای بهداشتی و همین طور مشکلات مالی خدمات جهانی، آیا امکان برگزاری کنفرانس بصورت حضوری وجود دارد یا خیر.

علیرغم اینکه کنفرانس کجا و چگونه برگزار شود، ما در حال برنامه ریزی برای انجام بسیاری از کارها هستیم که شامل است بر: پروژهای که در ۲۰۲۰ تصویب شد اما ما بخاطر مسائل مالی و کمبود کارمند قادر به انجام آنها نشدیم، و پیشنهاداتی که در دستور کار ۲۰۲۰ وجود داشت و به آنها پرداخته نشد و ما باید دوباره در ۲۰۲۲ به آنها بپردازیم. هیئت امنا از مناطق و فرماناط در خواست میکند تا مسائل و نگرانیهای خود را بررسی کنند، به این امید که راه حلی برای آنها پیدا شود تا دوباره مجبور به قرار دادن آنها در دستور کار به عنوان یک پروژه جدید نباشد.

همایش جهانی

ما هنوز هم از امکان برگزاری همایش جهانی ۳۸ در ملبورن، استرالیا مطمئن نیستیم. در حال حاضر یک قرارداد با مرکز همایش برای ماه نوامبر ۲۰۲۲ داریم، اما مطمئن نیستیم که محدودیتهای مسافرتی و شرایط بهداشتی به ما اجازه برگزاری همایش را بدهد. اگر شرایط ایجاب کند ما تا اکتبر همین سال فرصت داریم قرارداد را بدون پرداخت جریمه کنسل کنیم. البته بعضی هم هستند که میگویند تحت شرایط موجود، برگزاری همایش جهانی در ۲۰۲۲ حتی اگر شرایط فراهم باشد، عاقلانه نیست. اما ما منطقه بندی و انایی آنها برای برگزاری همایش جهانی را خیلی جدی تلقی میکنیم. منطقه بندی و چرخش بین آنها را طبق دستورالعمل کنفرانس که در راهنمای خدمات

جهانی ذکر شده است. چرخشی که در حال حاضر در نظر گرفته شده بدین طریق است که تا ۲۷ سال دیگر نوبت به این منطقه (استرالیا) نخواهد رسید. به همین دلیل هیئت امنا باور دارد که باید از هر فرصتی جهت برگزاری همایش ۳۸ استفاده کرد. ما نگرانیهای در رابطه با مسائل مالی جهت برگزاری همایش ۳۸ داریم که به همین دلیل در صورتیکه قرار شود همایش را برگزار کنیم الگوی متفاوتی در رابط با مسائل مالی آن در نظر خواهیم گرفت.

جلسات مجازی

با تشکر از کسانی که در نظرسنجی مربوط به جلسات مجازی که از ماه مارس تا آخر ماه مه در سایت قرار داده بودیم شرکت کردند. مجموع کل ۴۲۳۰ پاسخ از طرف اعضا، گروهها و بدنه های خدماتی از ۶۲ کشور دریافت شد. در داخل آمریکا اعضا از ۴۶ ایالت و همینطور از پورتوریکو و واشینگتن دی سی شرکت کردند.

این نظر سنجی به پنج زبان مختلف انجام شد: انگلیسی (۱۹۵۸ پاسخ)، فارسی (۸۷۲ پاسخ)، پرتغالی (۸۵۶ پاسخ)، اسپانیایی (۴۲۱ پاسخ)، و لهستانی (۱۲۳ پاسخ)

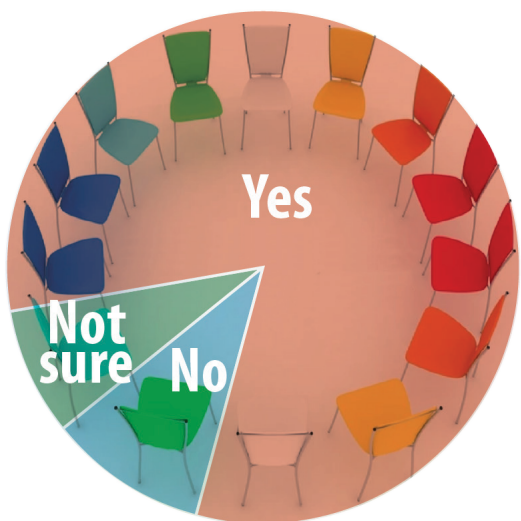
یکی از سئوالاتی که در نظرسنجی پرسیده شده بود،

"آیا فکر میکنید که جلسات مجازی دارای شرایط یک گروه NA که در کتابچه گروه ذکر شده است، میباشد؟"

یک اجماع در بین پاسخ دهندگان شکل گرفت که جلسات مجازی دارای شرایط یک گروه هستند: بله ۳۴۶۶ (۸۲٪)، خیر ۴۰۷ (۱۰٪)، مطمئن نیستیم ۳۵۷ (۸٪)

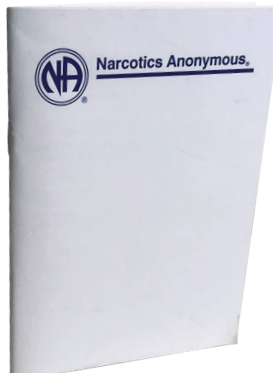
این نظر سنجی روشی مفید جهت جمع آوری اطلاعات بود. هیئت امنا این نتایج را بررسی خواهند کرد و اگر توصیه ای برای کنفرانس جهت تصمیم گیری در رابطه با جلسات مجازی داشته باشند، این توصیه ها را با رابطین مناطق قبل از قرار دادن آن در دستور کار کنفرانس مطرح خواهند کرد.

یادآوری: جلسات مجازی در لیست جلسات NA موجود هستند (از طریق اینترنت و تلفن براساس کشور)، و هر بدنه خدماتی مجاز است تا در رابطه با گروهها (یا نواحی و مناطق) تشکیل دهنده خود تصمیم گیری کند. اما این مسئله که آیا جلسات مجازی را میتوان در سطح خدمات جهانی NA بعنوان گروه تشخیص داد؟ سؤال مجزای است که انجمن NA باید توسط صدای خود از طریق رابطین مناطق و رابطین فرماناط در کنفرانس خدمات جهانی در مورد آن تصمیم گیری کند. البته این نباید بر تصمیمات محلی توسط بدنه های خدماتی جهت شناسایی جلسات مجازی بعنوان گروه تاثیر بگذارد.



شصتمین سالگرد چاپ کتابچه سفید و اطلاعاتی در مورد قرارداد ودیعه گذاری مایملک معنوی

ما در www.na.org/fipt اعلام کردیم که قصد داریم شصتمین سالگرد چاپ کتابچه سفید را جشن بگیریم و تمام داستانهای که در کتابچه سفید به زبانهای مختلف چاپ شده است را در یک نسخه یادبود به زبان انگلیسی جمع آوری کنیم.



قوانین اجرایی در قرارداد ودیعه گذاری مایملک معنوی به هیئت امنا اجازه میدهد توسط یک اخطار ۱۲۰ روزه به انجمن نشریات تأیید شده انجمن را عدل بندی، نقل قول و بازنمایی یا بسته بندی کند. ما این اخطار در تاریخ ۲۵ ژوئن بارگذاری کردیم و بیش از ۱۵۰۰۰۰ ایمیل ارسال نمودیم.

از آن زمان به بعد اعضای ما تماس گرفتند و متعجب بودند از اینکه چرا ما در حالیکه منابع لازم جهت انجام کارهایی که در کنفرانس ۲۰۲۰ مصوب شده را نداریم، پروژه جدیدی را شروع کرده ایم. باید به اطلاع برسانیم که چاپ کتابچه یادبود شصتمین سالگرد، یک پروژه نیست، زیرا نیاز به کارگروه، بررسی انجمن، نظرسنجی، و جمع آوری داستان جدید ندارد. چون خیلی ساده عدل بندی نشریه ای است که قبلاً چاپ گردیده و از ترجمه های استفاده میگرد که هنگام انتشار جهت تأیید به هیئت امنا ارائه گردیده است.

اخبار دیگر درباره مایملک معنوی: ما تعدادی پیشنهاد برای اصلاح قرارداد ودیعه گذاری مایملک معنوی داده بودیم و شش ماه برای بررسی زمان گذاشته بودیم و هیچ اعتراضی دریافت نکردیم. اصلاحیه پیشنهادی مبنی بر بروز رسانی بود تا از آن پس رابطین فرامناطق نیز بتوانند طبق خط مشی جاری کنفرانس در فرایند تصمیم گیریها شرکت کنند. ما انتظار نداشتیم که این اصلاحیه بحث برانگیز باشد و قرار است آنرا در گزارش دستور کنفرانس جهت تصمیم گیری ارائه دهیم.

آخرین مطلب درباره مایملک معنوی اینکه مطلع باشید ما ویدیویی در www.na.org/fipt بارگذاری کردیم که توضیح میدهد چرا این قرارداد برای شما مهم است.



ترجمه

از شش ماه گذشته که ما برای آخرین بار درباره ترجمه در خبرنامه خدمات جهانی نوشتیم، ۳۸ قطعه جدید به ۱۸ زبان مختلف ترجمه گردیده، که شامل نسخه ششم کتاب پایه به زبانهای فرانسوی و کتابچه سفید به گرجستانی، یک رشته از زبان هندی و تامیل است. عنوانهای ترجمه شده تقریباً دو برابر ترجمه های قبل بیماری فراگیر است. ما از طریق استفاده از منابع خارج از انجمنی و تغییر تمرکز کارمندان خدمات جهانی توانستیم این کار را انجام دهیم که دلیل آن توقف فعالیتهایی مانند نشر و توزیع مجله راه NA به پنج زبان مختلف بود. با تشکر فراوان از تمام اعضای که پیام NA را به زبان و فرهنگ خود در دسترس دیگر معنادان قرار میدهند.

منابع اینترنتی

بخاطر داشته باشید که از بخش مربوط به رسانه های اجتماعی (www.na.org/media) میتوانید تصاویر را دانلود و از آنها استفاده کنید. در ضمن منابعی که در صفحه مربوط به جلسات مجازی (www.na.org/virtual) و همین طور در صفحه منابع خدماتی محلی (www.na.org/localresources) وجود دارند، بطور منظم به روزرسانی میشوند. ما به تازگی یک بخش به نام جلسات چند وجهی در صفحه www.na.org/virtual راه انداختیم. لطفاً منابع محلی که فکر میکنید دیگران نیز میتوانند از آن استفاده کنند را برای ما ارسال کنید.

Hybrid Meeting Resources

- [Hybrid meetings presentations July 2020](#) (local)
- [Hybrid Meeting Guide - Hollywood](#) (local)
- [Hybrid Meeting Equipment and Considerations](#) (local)

Seventh Tradition

- [Online Payment App Comparison](#) (local)"
- [Some suggestions about the 7th Tradition from Northern New Jersey](#) (local)
- [New England Region - 7th Tradition PowerPoint](#) (local)

وبینارهای انجمن

اگر به صفحه رسانه (www.na.org/media) یا صفحه جلسات مجازی (www.na.org/virtual) مراجعه کردید حتماً گزارشها، ویدیوها و منابع دیگر درباره وبینارهای توسعه انجمن و جلسات مجازی موجود را بررسی کنید. شنیدن درباره تلاشهای متفاوت در سراسر جهان برای رساندن پیام الهام بخش است.

ما قصد داریم که در هر فصل یک وبینار با تمرکز بر روی انجمن برگزار کنیم. خیلی دوست داریم تا ایده شما در مورد موضوع این وبینارها را دریافت کنیم. که دوست دارید بیشتر درباره چه چیزی آموزش ببینید؟ شما فکر میکنید که گروهها و بدنه های خدماتی محلی شما نیاز به شنیدن چه چیزهای دارند؟ با ما در تماس باشید: wb@na.org

گزارش پنل منابع انسانی

با درود از طرف پنل منابع انسانی. به شما شرکت کنندگان در کنفرانس و حائزین شرایط عضویت در ائتلاف جهانی که تمایل دارند برای انتخاب در هیئت امنا کاندیدا شوند، یادآوری میکنیم که برای این دوره نیاز به توصیه RBZ (منطقه، هیئت امنا، یا فرمانطقه) دارند. فرایند پذیرش کاندیدا به زودی شروع خواهد شد، ما از اقدام به ارائه درخواست زودتر شما استقبال میکنیم و به اطلاع میرسانیم تاریخ پایان پذیرش توصیه نامه RBZ ۳۰ سپتامبر ۲۰۲۱ است. اگر درباره فرایند RBZ سؤالی دارید، میتوانید به گزارش ما در خبرنامه خدمات جهانی مورخ دسامبر ۲۰۲۰ مراجعه کنید. لینک مربوطه:

www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/nawsknews/fa/FA_NN_Dec2020.pdf

ما از رابطین درخواست میکنیم تا از کاندید کردن شرکت کنندگان دیگر در کنفرانس برای سال ۲۰۲۲ اجتناب کنند. ما باور داریم که کنفرانس به این نوع فرایند اعتماد ندارد زیرا این کاندیداها توسط پنل منابع انسانی ارزیابی نمیشوند و در ۲۰ سال گذشته هیچکدام در کنفرانس خدمات جهانی انتخاب نشدند.

We welcome your ideas and input: worldboard@na.org